



## „Bürger reinigen ihre Stadt“ - Frühjahrsputz 2017

Am Samstag, dem 25. 03. 2017 war es wieder so weit! Der Ortsrat Nordstadt hatte zum Frühjahrsputz im Friedrich-Nämsch-Park aufgerufen

und so viele kleine und große Helfer waren gekommen. Der Park war in 2 Stunden blitzsauber. Als Belohnung gab es im Anschluss einen kleinen Imbiss. Der Ortsrat bedankt sich bei allen fleißigen Helfern, vor allem bei Asyl e.V., dem Flüchtlingswohnheim Senkingstraße und dem Kinder- und Jugendhaus Nordstadt. Was die Sauberkeit in der Nordstadt an-



### K.H WOHN(T)RAUM

Dienstleistungen RUND UM IHR HAUS

**KHALIL HAJJ HUSSEIN**  
MARTIN-LUTHER-STR. 5  
31137 HILDESHEIM

RUND UM IHR HAUS & GARTEN

TEL.: 05121/690 47 77  
MOBIL: 0157/54 62 98 57  
E-MAIL: KH-WOHNTRAUM@WEB.DE

### UNSERE DIENSTLEISTUNGEN RUND UM IHR HAUS

- TAPEZIERARBEITEN
- STREICHARBEITEN
- VERLEGUNG VON LAMINAT UND TEPPICH
- GRUNDSTÜCKSPFLEGE
- RASEN MÄHEN HECKEN SCHNITT
- ENTLAUBUNG
- ENTSORGUNG VON GARTEN-ABFÄLLEN & GRÜNSCHNITT
- KLEINREPARATUREN
- ENTRÜMPELUNG
- HAUSHALTSAUFLÖSUNGEN
- ENTSORGUNGEN

**KOSTENLOSER KOSTENVORANSCHLAG**  
**ANDERE DIENSTLEISTUNGEN AUF ANFRAGE**

geht, werden im Mai noch weitere Aktionen folgen. Noch einmal die Bitte an alle Nordstädter – ob groß oder klein:

„Lebensqualität fängt mit Sauberkeit an“ !!!  
*Karin Hauk*  
Stellvertr. Ortsbürgermeisterin

**Auf alles nicht Verschreibungspflichtige**  
**30-40% Rabatt**  
außer auf Angebote



Apotheker Klaus Urso  
Steuerwalder Straße 92 • 31137 Hildesheim  
Telefon (051 21) 52777 • Fax 57723

### City Online

ALLE NETZE • ALLE TARIFE • ALLE HANDYS

#### WIR REPARIEREN

- DISPLAY SCHÄDEN
- ELEKTRONIK SCHÄDEN
- AKKU SCHÄDEN
- WASSER SCHÄDEN
- SOFTWARE SCHÄDEN
- UVM. AUF ANFRAGE

APPLE, SAMSUNG, SONY, HTC, LG, UVM.  
Mehr Details oder Infos findest du in einem unserer Shops

**2 x IN HILDESHEIM**

Bernwardstr. 7, 31134 Hildesheim, Tel: 05121 / 69 71 95 7, Fax: 05121 / 69 71 95 8  
Almstr. 26, 31134 Hildesheim, Tel: 05121 / 25 88 77 2, Fax: 05121 / 67 52 72 3

E-Mail: info@cityonline-phoneshop.de • www.cityonline-phoneshop.de • www.facebook.de/cityonlinephoneshop

„Wie stellst du dir eigentlich deinen letzten Weg vor?“  
Einfach mal darüber sprechen. Das befreit.



Steuerwalder Str. 7  
31137 Hildesheim  
Tel. 0 51 21 - 76 51 20

**ABTMEYER BÜCHNER**  
Bestattungen  
www.bestattungen-abtmeyer.de

**PHYSIOTHERAPIE**  
*Angela Schubö*  
Massage  
Krankengymnastik

Krankengymnastik  
Massage  
Lymphdrainage  
Akupunkt-Massage  
Fango  
Heißluft/Kryotherapie  
Ultraschalltherapie  
Elektrotherapie  
Schlingentisch  
Hausbesuche

Termine  
nach Vereinbarung  
Alle Kassen und Privat

Bischofskamp 3 • 31137 Hildesheim  
Telefon & Fax (051 21) 55055

**IHR MOBILES PFLEGETEAM**  
Mit Sorgfalt – von Herzen

**OK!**

Pflege, wie sie sein soll: freundlich, kompetent, erfahren. Mit 24-Std.-Notruf und Angehörigenberatung.  
Rufen Sie uns an:  
**Tel. 05121/99926-62**

Steingrube 14  
31141 Hildesheim  
info@ok-pflegeteam.de  
www.ok-pflegeteam.de



**Die Beste liegt so nah.**



**Wenn der Finanzpartner die beste Beratung in Niedersachsen bietet.**

Überzeugen Sie sich selbst. Einfach Termin vereinbaren unter:  
**05121 871-0**

Wenn's um Geld geht  
**Sparkasse Hildesheim Goslar Peine**

sparkasse-hgp.de

# Liebe Nordstädterinnen und Nordstädter,

wie bereits in vorigen Ausgaben des Nordstädter berichtet wurde, hat sich im Januar 2017 der neue Stadtteilverein „Nordstadt.Mehr.Wert i.G.“ gegründet.

Der Vorstand arbeitet bereits aktiv und hat sich in der vergangenen Zeit mit der Satzung und Beitragsordnung, einer Internetseite sowie unserer zukünftigen Arbeitsweise beschäftigt.

Um die Ergebnisse zu präsentieren und zu besprechen, lade ich alle Mitglieder und Interessierte zur 1. Mitgliederversammlung, am 17. Mai 2017 um 19 Uhr in der Begegnungs- und Beratungsstätte „Treffler“ (Peiner Str. 6, 31137 Hildesheim) ein.

Ich hoffe auf Ihr Kommen und Interesse den Stadtteil weiter positiv zu gestalten.

Bei Fragen zum Verein, zur Mitgliedschaft oder Mitgliederversammlung bitte an [kontakt@nordstadt-mehr-wert.de](mailto:kontakt@nordstadt-mehr-wert.de).

**HUNDE UND HUNDEKOT**

Die Aufgaben des Stadtordnungsdienstes umfassen unter anderem die Durchsetzung der Maßnahmen bei herumliegendem Hundekot.



Stadt Hildesheim  
Ordnung, Verkehr  
und Umwelt  
Stadtordnungsdienst

05121 301-3145  
stadtordnungsdienst@stadt-hildesheim.de

**NORDSTADT MEHR WERT**

# Kunstschule Hildesheim seit acht Jahren erfolgreich

Positive Bilanz auf der Jahreshauptversammlung  
und neue Gesichter im Vorstand

„Ein kreatives und vielfältiges Angebot, das sich wirklich sehen lassen kann“, zogen die Mitglieder der Kunstschule Hildesheim e. V. auf ihrer diesjährigen Hauptversammlung eine positive Jahresbilanz und feierten zugleich den achten Geburtstag der Kunstschule. „Im vergangenen Jahr haben wir über 1000 Teilnehmer erreicht: knapp 500 Kinder, Jugendliche und Erwachsene haben an Kursen, Workshops, Projekten und Fortbildungen der Kunstschule teilgenommen und weitere 570 bei Kunst-Mitmachaktionen“, erläutert die Pädagogische Leiterin der Kunstschule, Diplom-Kulturpädagogin Kirsten Schönfelder, in ihrem ausführlichen Jahresbericht. Sie zeichnet für die Programm- und Projektplanung verantwortlich und ließ die vielfältigen Aktivitäten wie beispielsweise ein Graffiti-Projekt in der Asylbewerberunterkunft in Ummeln, die Fortbildungsangebote für Lehrer und Erzieher, Ferienangebote und Höhepunkte aus dem Kurs- und Workshop-Programm noch einmal Revue passieren. Aus beruflichen Gründen mussten die Vorsitzende Julia Krankenhagen und ihre Stellvertreterin Birgit Krauß ihre Ämter zur Verfügung stellen. Als neue Vorsitzende wurde die Hebamme und Ratsfrau Franziska Busche gewählt. „Ich freue mich sehr darauf, die Kunstschule künftig zu vertreten“, führt sie zur Übernahme des neuen Amtes aus, denn die Kunstschule habe sich nach acht Jahren eine feste Position als außerschulische Bildungseinrichtung erarbeitet, strahle Kompetenz aus und habe sich sehr gut vernetzt. Ihr zu Seite wurde als neue Stellvertreterin die

Das neue Kunstschulteam von  
li. nach re.:

Die Dozenten Hannes Radke  
und Ingrid Sissung-Weber,  
Schatzmeisterin Doris Ferdinande  
Breidung, Vorsitzende  
Franziska Busche, Stellv.  
Vorsitzende Sandra Horvath,  
Pädagogische Leitung Kirsten  
Schönfelder, Dozenten Igor  
Jekić und Sarah Plogmann.  
Nicht im Bild Schriftführerin  
Mathilde Pernot und Dozentin  
Bahar Önen.

Modedesignerin und Pädagogin Sandra Horvath gewählt. Das Amt der Schriftführerin übernimmt jetzt die Diplom-Kulturwissenschaftlerin Mathilde Pernot, die gleichzeitig auch die Volkshochschule als Kooperationspartner im Vorstand repräsentiert. Die Gründungsvorsitzende Doris Ferdinande Breidung bleibt der Kunstschule weiterhin als Schatzmeisterin erhalten – auch wenn sie jetzt im Raum Trier lebt. Dem neuen Führungsquartett stehen weiterhin Kirsten Schönfelder als Pädagogische Leitung und das Dozententeam zur Seite stehen. Für die Zukunft hat sich das zehnköpfige Team einiges vorgenommen: „Wir freuen uns schon sehr auf die Zusammenarbeit mit den neugewonnenen Partnern Radio Tonkuhle und MINT:lab sowie auf die Projekte im Sommer.“ Langfristig soll weiter am Förderprogramm für Kunstschulen des Landes Niedersachsen teilgenommen, das umfangreiche Angebot konsolidiert und die Medienangebote der Kunstschule weiterentwickelt werden.

## Auto-Reparaturen



**Löhr**  
AUTO-SERVICE



TÜV+AU  
täglich



# Reparaturen aller Art

**Löhr Autoservice · Steuerwalderstr. 152 · Tel. 05121/57578**





**Die KirchenZeitung  
zum Muttertag  
verschenken oder  
selber genießen.**

Jetzt KiZ  
verschenken oder  
bestellen und  
**Dankeschön**  
erhalten!

Als Dankeschön erhalte ich:




- Das Gotteslob
- oder das Buch „Papst Franziskus: Der Name Gottes ist Barmherzigkeit“

Viele Menschen freuen sich über ein Abonnement der KirchenZeitung: Schenken Sie Ihrer Mutter oder sich selbst die KirchenZeitung und Sie erhalten Ihr Dankeschön. Informieren Sie sich auf [www.kiz-online.de](http://www.kiz-online.de) oder unter 05121-307 800

Eine Verrechnung mit bereits bestehenden Abos kann nicht erfolgen.



# Steinofen PIZZERIA

05121 - 30 33 614

Himmelsthürer Straße 61 a,  
HI-Bockfeld

**Kleines Restaurant und  
Außerhausverkauf.**

[www.steinofenpizzeria.com](http://www.steinofenpizzeria.com)

Genießen Sie das italienische Original!



## MÜLL UND EINKAUFSWAGEN

Ist Ihnen in der Stadt nicht auch schon einmal etwas aufgefallen, und Sie dachten spontan, hier müsste sich jemand darum kümmern? Da sind zum Beispiel verschmutzte oder defekte Gehwegplatten, überhängende Sträucher, umherfliegende Unrat an Containerstandplätzen, wilde Müllablagerung um nur einiges zu nennen.

Stadt Hildesheim  
Tiefbau und Grün  
Straßenunterhaltung  
und Reinigung

05121 301-3500  
tiefbau-gruen@stadt-hildesheim.de




## Seien Sie dabei für eine schönere Nordstadt!

Wir laden Sie ein, die Nordstadt schöner zu machen! Wir wollen Müll sammeln, informieren, diskutieren und gemeinsam ein Zeichen setzen. Eingeladen sind auch Institutionen innerhalb des Aktionszeitraums eigene Aktionen zu organisieren. Wir freuen uns auf Ihr Engagement!

**vom 3. Mai bis zum 4. Juni 2017**

finden folgende Aktionen statt:

- 3. Mai** Auftakt: Einweihung der Hundekottütsensender-Skulptur 15 Uhr, Platz vor dem Stadtteilbüro, Hochkamp/ Ecke Hasestraße
- 8. Mai** gemeinsames Müllsammeln im Friedrich Nämisch Park mit der Jugendwerkstatt LABORA - 9 Uhr, Friedrich Nämisch Park
- 11. Mai** Informations- und Aktionsstand beim Maikäferfest 14 Uhr, Friedrich Nämisch Park
- 18. Mai** gemeinsames Müllsammeln im Quartier mit Helfenden der Drogenhilfe Hildesheim (Cheruskerring, Steuerwalder Str., Senkingstr., Bischofskamp) - 11 Uhr, Stadtteilbüro
- 23. Mai** gemeinsames Müllsammeln im Quartier mit dem Kinder- und Jugendhaus Nordstadt (Steuerwalder Str., Martin-Luther-Straße, Peiner Str.) - 16 Uhr, Stadtteilbüro
- 3. Juni** gemeinsames Müllsammeln im Quartier (Peiner Str., Sachsenring, Ludolfinger Str., Altes Dorf) - 11 Uhr, Stadtteilbüro

**weitere Aktionen:** Baumpatenschaften und das Anlegen kleiner Beete gemeinsam mit dem Gemeinschaftsgarten Nordstadt und das Gestalten einer Bildergalerie für Hauswände mit Hortgruppen.

Eine Aktion der Projektgruppe Sauberkeit in der Nordstadt  
c/o Stadtteilbüro Nordstadt (Lebenshilfe e.V.), Hochkamp 25, 31137 Hildesheim,  
Kontakt: kontakt@nordstadt-mehr-wert.de

Gefördert von:    Mit Unterstützung von:

# GREENPEACE

**Mai**  
04.05.2017  
Neuentreff/Plenum  
18.30, Wollenweberstr. 6  
11.05.2017  
Plenum  
19.00, Wollenweberstr. 6  
18.05.2017  
Plenum  
19:00, Wollenweberstr. 6  
23.05.2017  
Greenpeace On Air  
15-16:00  
Radio Tonkuhle,  
105.3 fm  
25.05.2017  
Infoaktion  
10-18.00  
Familienpark Sottrum

Anmerkung: AG und Plenum im Wechsel, beginnend jeden Monat mit AG jeden 5ten Donnerstag im Monat zur freien Verfügung (Wollenweberstr. 6)  
Greenpeace On Air bei Radio Tonkuhle auf 105,3 MHz  
jeden 4. Dienstag im Monat, 15-16.00 Uhr  
Neuentreff jeden 1. Donnerstag im Monat

[www.greenpeace.de/hildesheim](http://www.greenpeace.de/hildesheim)  
[www.facebook.com/GreenpeaceHildesheim](https://www.facebook.com/GreenpeaceHildesheim)  
[Twitter@GreenpeaceHi](https://twitter.com/GreenpeaceHi)  
[www.flickr.com/people/greenpeacehildesheim/](https://www.flickr.com/people/greenpeacehildesheim/)

## Emil der Elch

Das Live-Hörspiel von Radio Tonkuhle 105,3 für die ganze Familie

*Tom und sein Stofftier Emil der Elch sind unzertrennliche Freunde. Doch für einen kurzen Moment ist Tom unaufmerksam – und Emil verschwunden. Was Tom zuerst traurig werden lässt, bringt Emil auf die Idee, seinen großen Traum zu verwirklichen. Doch seine Abenteuer möchte das kleine Stofftier nicht ohne seinen besten Freund erleben – zum Glück kann der pfiffige Elch schreiben. Der entstehende Reisebericht ist geeignet für Norwegen-Fans und Kinder von sechs bis mindestens 66 Jahren.*

kreis Hildesheim-Sarstedt sowie der Sparkasse Hildesheim Goslar Peine. Das Live-Hörspiel Emil der Elch findet statt am Samstag, 20. Mai, im Literaturhaus St. Jakobi in Hildesheim. Beginn ist um 17 Uhr, Einlass ist ab 16.30 Uhr.



Emil der Elch wurde von der Autorin und Hörspielregisseurin Kristina König erdacht, geschrieben und produziert. Sie arbeitet seit 2011 als freie Mitarbeiterin bei Radio Tonkuhle 105,3. Das Live-Hörspiel ist der Auftakt des Projekts „Die Hildesheimer Hörspielkirche“ von Radio Tonkuhle 105,3. Mehr Info unter [www.tonkuhle.de](http://www.tonkuhle.de)  
Die Hildesheimer Hörspielkirche bedankt sich für die Förderung bei: dem Landschaftsverband Hildesheim, der Friedrich Weinhagen Stiftung, der Kulturstiftung Sparkasse Hildesheim Goslar Peine, der Bürgerstiftung Hildesheim, der Heinrich-Dammann-Stiftung, dem Kulturbüro der Stadt Hildesheim, dem Evangelisch-Lutherischen Kirchen-

Der Eintritt an der Kasse kostet 5 Euro für Erwachsene und 3 Euro für Kinder und Jugendliche.

Besetzung:

Tom	- Benjamin Wenzel
Emil	- Henner Molthan
Papa	- Alexander Polikowski
Mama	- Greta Friedrich
Tante	- Annka Büdenbender
Oma	- Nora Tunn
Trainer	- Andreas Kreichelt
Lehrerin	- Teelke Heuer
Musik	- Laura Beutz
Regie/ Drehbuch	- Kristina König

## Lieber Nordstädter! Liebe Nordstädterin!

AKTION NORD  
Nordstadt SPD

Gern hätte ich Sie gefragt „Wie oft haben Sie schon gegrillt“? Aber dann habe ich aus dem Fenster gesehen und mir die Antwort selber gegeben „Zu kalt!“ Der Mai bringt uns ja noch einmal zwei zusätzliche Feiertage und wenn dann noch die Sonne scheint, höre ich mit dem Thema Wetter für den Rest des Jahres auf!

Wir sollten uns überhaupt für andere Themen begeistern: Balkon oder/und Garten in Ordnung bringen; den „Sieg“ von Herrn Erdogan verdauen; für die Stichwahl in Frankreich die Daumen für den männlichen Kandidaten drücken; für die Optimisten – Dauerkarte für die Jo-Wiese kaufen; ich könnte die Reihe fortsetzen, aber zum Schluß nur noch eins: Ja, es hat für Viele zu lange gedauert, bis der DIK-Verein in der Martin-Luther-Straße verboten wurde. Aber wir alle leben in einem demokratischen Rechtsstaat, davon profitieren alle Menschen die hier leben und das ist gut so!

Darum braucht es z.B. für staatliche Verbote gerichtsfeste Beweise. Das galt besonders für dieses Verbot! Darum hat der nds. Innenminister Pistorius klug und richtig gehandelt und er hat Recht bekommen. Wie dumm wäre es gewesen, wenn das Verbot nicht bestätigt worden wäre.

Darum meine Bitte: Nicht immer sofort auf Staat und Politik schimpfen, sondern überlegen welchen Nutzen es hat in einer „anstrengenden“ Demokratie zu leben! Ich wünsche Ihnen zauberhafte Maitage und früher, bei meinem Opa, habe ich immer darauf gelauert, dass im Mai der Kuckuck ruft, denn dann wurde der Schinken angeschnitten!

Herzlichst Ihre Jutta Rübke



PETRA JORDAN

Praxen für  
**Logopädie**

Behandlung von  
Sprach-, Sprech-,  
Stimm- und  
Schluckstörungen

petrajordan@t-online.de

Scheelenstraße 7  
D-31134 Hildesheim

Fon: 05121.14166

Fax: 05121.14136

scheelenstrasse@logopaedie-jordan.de

Peiner Straße 64

D-31137 Hildesheim

Fon: 05121.514520

Fax: 05121.2060231

peinerstrasse@logopaedie-jordan.de

www.logopaedie-jordan.de



# Turnkinder Hasenfest

des MTV 48 Hildesheim in der GS Nord

Die MTV 48 HI Turnkinder (3 bis 6 Jahre) um Anja Hennecke und Team (Liam und Dayna Edwards und Sophie Lampe, alles Assistenten) geben vor Ostern eine Turnhasenstunde erst ohne und dann mit Eltern ... Hoppeln und hüpfen wie ein Häschen ... Eier suchen und farbig sortieren ... und Eier hüpfen lassen (Plastikeier) beschäftigten und erledigten die Kids mit viel Spaß und lautem Lachen.

Mit selbstgebastelten Hasenohren von Anja Hennecke, die der Kopfgröße der Kinder individuell angepasst wurden, luden die Kinder am Ende der Sportstunde ihre Eltern und Geschwister ein, die bunten Eier überall in der Turnhalle in den Nestern zu verstecken.

Die TurnKids mussten vor der großen Turnhalle warten und 5x bis zur Zahl 10 zählen bis sie dann endlich in die Halle stürmen konnten, um 150 farbige Eier mit großem Eifer zu suchen und wieder zu sortieren ... was für ein Spaß ...

Die Turnstunde der Kleinen ist leider schon sehr voll, sodass keine Neuaufnahmen zur Zeit möglich sind ...





## VHS e. V. startet MINT:lab mit einem Tag der offenen Tür am 19. 5.

Der Tag der offenen Tür im MINT:lab ist zugleich der Startschuss für das anlaufende Programm und bietet allen kleinen und großen Interessierten die Möglichkeit, das Labor, die DozentInnen und kleine Ausschnitte aus dem Programm kennenzulernen.

Ziel des MINT:labs ist es, Schüler und Kinder zu fördern und sie für Technik und Naturwissenschaften zu begeistern. Der neue Lern- und Experimentierort ist in der Volkshochschule Hildesheim beheimatet und wird durch Mittel der Arconic Foundation unterstützt. Als Partner engagieren sich darüber hinaus die Medienwerkstatt der Kunstschule Hildesheim, die Junge VHS und vhs & Kita/Schule. Das MINT:lab will frühe Kompetenzen in Mathematik, Naturwissenschaften, Technik und im Umgang mit Medien vermitteln und bietet Veranstaltungen für Kita-Gruppen, Grundschulklassen und SchülerInnen sowie Fortbildungen für Lehrkräfte und pädagogische MitarbeiterInnen an.

**MINT:lab**

Tag der offenen Tür  
19.05.2017  
15-18 Uhr

**LAB SCIENCE**

Kinder Jugendliche Klassen Gruppen Entdecken Experimentieren Forschen

Volkshochschule Hildesheim  
Pfaffenstieg 4-5  
31134 Hildesheim  
Raum 110

Hildesheimer Volkshochschule e. V.

Unterstützt mit Mitteln der ARCONIC FOUNDATION

Tag der offenen Tür im **MINT:lab**, experimentieren und in die Naturwissenschaften schnuppern für Kinder, Schüler, Erwachsene, Familien und alle Interessierten, Freitag, den 19. 5.2017, 15.00–18.00 Uhr, Volkshochschule Hildesheim, Pfaffenstieg 4–5, 31134 Hildesheim, Raum 110



# Zirkus vor der Stadt

Vom 26. bis zum 30. Juni  
täglich von 8 bis 17 Uhr

für Kinder von 6 bis 12 Jahren

Kosten: täglich zwischen 2 und 10 Euro

Ort: Groß Lobke - gemeinsame Anreise ab Hbf Hildesheim

Infos und Anmeldung beim Ev. Kirchenkreisjugenddienst

05121/167530 [www.kkjd-hisa.de](http://www.kkjd-hisa.de)



## Zirkus vor der Stadt für Kinder ab 6 Jahren!

Jeden Morgen in der Zeit vom **26. Juni bis zum 30. Juni** fährt ein Bus ab dem Busbahnhof in Hildesheim 50 Kinder in „die Zirkusferien“.

Abfahrt ist um **8.00 Uhr** morgens am Busbahnhof, um **17.00 Uhr** kommen die Kinder dorthin wieder zurück. In Groß Lobke hat der Kirchenkreis ein Freizeitheim, mit Wiesen und viel Platz zum Spielen – hier

wird der Zirkus seine Zelte aufschlagen.

Natürlich werden die Kinder gepflegt und von haupt- und ehrenamtlichen Gruppenleiterinnen und Gruppenleitern betreut.

Es gibt einen festen Tagesablauf und die Kinder können und sollen sich mit ihren Fähigkeiten einbringen. Wir wollen gemeinsam mit euch in die bunte, lustige Zirkuswelt eintauchen. Zwischendurch gibt es auch Pausen in denen mit den anderen Kindern gespielt, im Ruhezelt gemalt oder im großen Zirkuszelt Brettspiele gespielt werden können.

Kreative Angebote, zirkuspädagogische Elemente und jede Menge Spiel und Spaß sind garantiert.

Am **Freitag** enden wir mit einer großen Zirkusgala, zu der wir auch alle Eltern einladen.

Alter: Von 6–12 Jahren

Kosten: min. 2,00€/ tatsächliche Kosten 6,00€/Unterstützerkosten 10,00€

Es ist möglich, an einzelnen Tagen teilzunehmen oder sich für die gesamte Zeit anzumelden.

Infos und Anmeldung: **Ev. Kirchenkreisjugenddienst**, Klosterstr. 6, 31134 Hildesheim, Tel.: 05121-167530

email: [kkjd-hisa@web.de](mailto:kkjd-hisa@web.de),

Homepage: [kkjd-hisa.de](http://kkjd-hisa.de)

**Ræer**  
AUSRÜSTUNGEN

Armeebestände  
[www.raeer.com](http://www.raeer.com)

Französisches  
Zweimannzelt 25,90€

Telefon 05121 7487660  
31137 Hildesheim · Altes Dorf 18-20



# nordstadt hat...

... eine lange Tafel und lädt dazu ein!

Wer jede Woche beim Nordstadtmarkt war und den Austausch mit anderen bei Kaffee und Co. genossen hat, ist hier genau richtig. Der Markt macht vorerst Pause und die Nordstadt trifft sich nun am Tisch, initiiert vom Arbeitskreis Begegnung. Jede und jeder ist eingeladen, daran teilzunehmen und wird gebeten, nach Möglichkeit eine Kleinigkeit zu Essen mitzubringen. Alles, was zusammen kommt, wird geteilt.

Gemeinsam wird so ein schöner Nachmittag gestaltet, bestehend aus netten Gesprächen, neuen Freunden und einem kleinen Programm.

Wie gewohnt ist die Kirche zur Veranstaltungszeit geöffnet und auch das Kinder-Kreativ-Angebot wird wieder vorgehalten.

Die gedeckte Tafel steht jeden ersten Donnerstag von Juni bis Oktober von 16.00 bis 18.00 Uhr in der Neuen Mitte auf der Wiese vor der Martin-Luther-Kirche.

Nehmen Sie an der gedeckten Tafel Platz.

#### Die Termine

01.06.  
06.07.  
03.08.  
07.09.  
05.10.

Wer Lust hat mitzugestalten oder etwas zum Programm beizusteuern, kann sich gern bei Sabine Howind im Treffer oder unter Tel. 05121 / 604 1297 melden.

Bildnachweis: Norbert Jaekel

## Redaktion

Ihr findet die Termine Eures Vereins oder Eurer Institution nicht im Kalender? Kein Problem! Unter [kalender@nordstadt-hildesheim.de](mailto:kalender@nordstadt-hildesheim.de) teilen wir Euch gerne mit, was wir benötigen, um Eure Termine in den Veranstaltungskalender aufzunehmen.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 16.05.2017

# Veranstaltungen im Mai 2017

## Donnerstag 04.05.

17:30 Uhr  
Auftakt Soziale Stadt  
Aula der Grundschulen

8

18:30 – 22:00 Uhr  
Ökumenische  
Männerkochgruppe  
Küche Gemeindehaus Nord

12

## Sonntag 07.05.

11:00 Uhr  
Frühlingsempfang des Ortsrates  
Aula der Grundschulen

8

## Montag 08.05.

09:00 Uhr  
gemeinsames Müllsammeln  
mit der Jugendwerkstatt LABORA  
Friedrich-Nämsch-Park

5

17:00 Uhr  
Eröffnungsveranstaltung  
35. Hildesheimer Kinder- und  
Jugendbuchwoche  
GEW KV Hildesheim -  
Friedrich-Bödecker-Kreis -  
Bürgerstiftung Hildesheim -  
Universität Hildesheim:  
Lesung  
Eintritt: frei

## Mittwoch 10.05.

16:00 - 18:00 Uhr  
FAIRstrickt  
Diakonie Himmelsthür  
Begegnungsstätte Treffer

3

18:00 Uhr  
Organisationstreffen von  
Stadtblühen e.V.  
für den Gemeinschaftsgarten  
Nordstadt  
Nachbarschaftsladen

4

## Donnerstag 11.05.

14:30 Uhr  
Maikäferfest  
Friedrich-Nämsch-Park

5

## Freitag 12.05.

09:00 Uhr  
Runder Tisch  
Gemeinwesendiakonie  
Begegnungsstätte Treffer

3

19:00 Uhr  
KUNO Nordstadt  
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

21

## Freitag 12.05 - Sonntag 14.05.

Festival  
Babel im Park  
Marienfriedhof

## Sonntag 14.05.

15:00 Uhr  
R.A.M. Kindertheater:  
Der Sängerkrieg der Heidehasen  
– The Songcontest of the Heather  
Bunnies  
Kult-Musical von James Krüss mit  
neuem Text und neuer Musik.  
Zweisprachig  
Kindertheater ab 8 Jahren  
Eintritt: 6,00 € / 5,00 €  
Reservierung unter  
www.theaterhaus-hildesheim.de  
oder Tel. 05121 / 698 14 61  
Theaterhaus

14

## Mittwoch 17.05.

16:00 - 18:00 Uhr  
Tanzcafé  
Diakonie Himmelsthür  
Begegnungsstätte Treffer

3

18:00 Uhr  
Organisationstreffen von  
Stadtblühen e.V.  
für den Gemeinschaftsgarten  
Nordstadt  
Nachbarschaftsladen

4

19:00 Uhr  
Mitgliederversammlung  
Stadtteilverein  
Nordstadt.Mehr.Wert  
Begegnungsstätte Treffer

3

## Donnerstag 18.05.

11:00 Uhr  
gemeinsames Müllsammeln  
im Quartier  
mit der Jugendwerkstatt LABORA  
Helfenden der Drogenhilfe  
Hildesheim  
Stadtteilbüro

13

18:30 – 22:00 Uhr  
Ökumenische  
Männerkochgruppe  
Küche Gemeindehaus Nord

12

18.30 Uhr  
Steuerungskreis Nordstadt  
Rundgang in Drispensedt  
Treffpunkt im Stadtteiltreff  
Drispensedt!

18:30 Uhr  
Ortsratssitzung  
Alevitische Gemeinde

6

## Dienstag 23.05.

11:00 Uhr  
gemeinsames Müllsammeln  
im Quartier  
mit dem Kinder- und Jugendhaus  
Nordstadt  
Stadtteilbüro

13

17:00 Uhr  
Arbeitskreis Soziale Stadt  
nördliche Nordstadt  
Rathaus

18:15 Uhr  
Redaktionssitzung  
Veranstaltungskalender  
Stadtteilbüro

13

## Dienstag 23.05.

Mittwoch 24.05.  
Donnerstag 25.06.  
20:00 Uhr  
Julian Meding und Jasper Tibbe:  
Tristan + Isolde:  
Performance  
Eintritt: 12,00 € / 6,00 €  
Reservierung unter  
www.theaterhaus-hildesheim.de  
oder Tel. 05121 / 698 14 61  
Theaterhaus

14

## Freitag 26.05.

19:00 Uhr  
KUNO Nordstadt  
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

21

## Mittwoch 03.06.

11:00 Uhr  
gemeinsames Müllsammeln  
im Quartier  
mit dem Kinder- und Jugendhaus  
Nordstadt  
Stadtteilbüro

13

## Mittwoch 07.06.

18.00 Uhr  
Organisationstreffen von  
Stadtblühen e.V.  
für den Gemeinschaftsgarten  
Nordstadt  
Nachbarschaftsladen

4

## Mittwoch 31.05.

15:30 - 17:00 Uhr  
Erzählcafé  
Thema: entnehmen sie vorab der  
Presse  
Diakonie Himmelsthür und  
Nordstadt.Mehr.Wert  
Begegnungsstätte Treffer

3

## Donnerstag 01.06.

17:00 Uhr  
AK Kultur(en)  
Alevitische Gemeinde

6

18:00 Uhr  
Straßenfest 2017 -  
Planungstreffen  
Begegnungsstätte Treffer

3

## 18:30 – 22:00 Uhr

Ökumenische  
Männerkochgruppe  
Küche Gemeindehaus Nord

12

## Freitag 02.06.

21.30 Uhr  
Fastenbrechen  
Türk Gücü e.V.  
Begegnungsstätte Treffer

3

## Mittwoch 7.06. - Sonntag 11.06.

Prosanova - Literaturfestival  
mehrere Hallen am Bischofskamp  
und in der Rudolf-Diesel-Straße

## Freitag 09.06.

19:00 Uhr  
KUNO Nordstadt  
Clubhaus Gartenkolonie Nordkamp

21

## SANITÄR - HEIZUNG

- Gas-, Öl-Heizung
- Fußbodenheizung
- Wartung Öl-, Gasheizung
- Sanitäre Anlagen
- Installationen für Wasser und Gas
- Solartechnik
- Brennwerttechnik

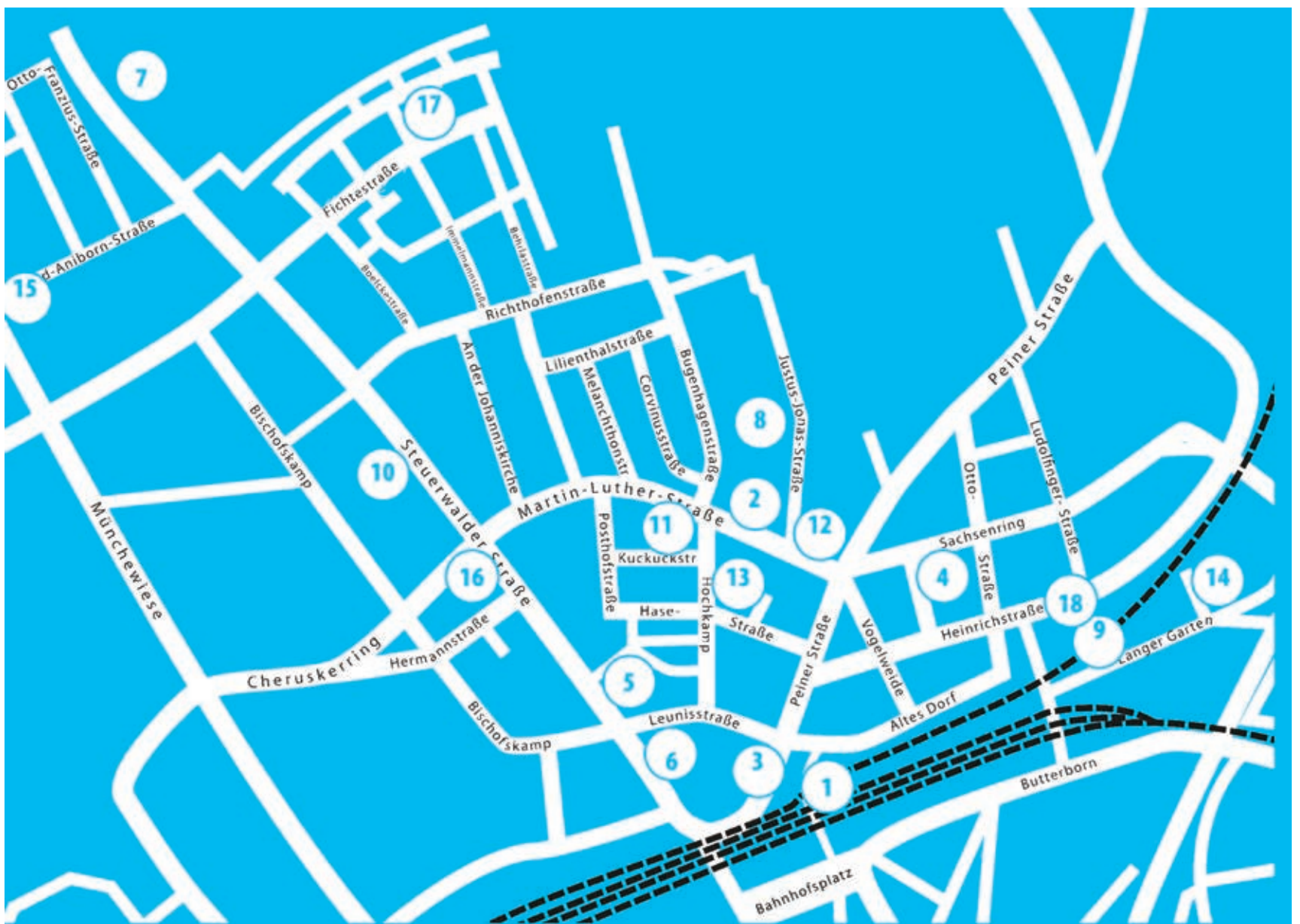
**CL. RACK GMBH**  
Heinrichstr. 13  
31137 Hildesheim  
Tel: 05121/52576



# Regelmäßige Termine

<b>Di. - Fr.</b> Stadtteilbüro Nordstadt.Mehr.Wert Sprechzeit Di. - Fr. nach Vereinbarung unter Tel. 05121 / 28 163 11 Stadtteilbüro	<b>13</b>	<b>Montags</b> 8:30 - 9:30 Uhr VHS Deutsch-Türkisch Kurs zur besseren Kommunikationsfähigkeit Familienzentrum Maluki	<b>2</b>	<b>Mittwochs</b> 8:00 - 9:00 Uhr Ev. Jugendhilfe Bockenem e.V. Frau Heilmann beantwortet Ihre Fragen, z.B. zur Schuldnerberatung Familienzentrum MaLuKi	<b>2</b>	15:30 - 16:30 Uhr Kinderturnen für 3-6 Jährige 16:30 - 17:30 Uhr Kinderturnen für 6-10 Jährige MTV 1848 e.V. Turnhalle der Grundschulen	<b>8</b>
<b>Mo. - Fr.</b> 11:00 - 16:00 Uhr Öffnungszeiten Bahnhofsmision	<b>1</b>	13:00 - 17:00 Uhr Interkulturelle Frauengruppe Leitung: Nevin Sahin Begegnungsstätte Treffer	<b>3</b>	12:30 - 14:30 Uhr Gesprächsrunde für Jung und Alt Nachbarschaftsladen	<b>4</b>	20:00 - 22:00 Uhr Probe des Internationalen Chores Hildesheim Gemeindsaal Gemeinde Nord	<b>12</b>
<b>Di. - Fr.</b> 15:00 - 18:00 Uhr Kindertreff für Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren Kinder- und Jugendhaus Nordstadt	<b>5</b>	15:30 - 16:00 Uhr Ev. Jugendhilfe Bockenem e.V. + Pro Kids Sozialpädagogische Gruppe Familienzentrum MaLuKi	<b>2</b>	14:30 - 17:00 Uhr Förderung Lese-Rechtschreibschwäche Frau Pfizke Familienzentrum MaLuKi	<b>2</b>	<b>Freitags</b> 8:30 - 9:30 Uhr Elterntreff im Elterncafé Familienzentrum MaLuKi	<b>2</b>
<b>Mo., Di., Mi. und Fr.</b> 15:00 - 20:00 Uhr Jugendtreff für alle von 12 bis 20 Jahren Kinder- und Jugendhaus Nordstadt	<b>5</b>	18:30 - 20:00 Uhr Bläserkreis Gemeindehaus Nord	<b>12</b>	15:00 - 17:00 Uhr Beratung für Menschen mit geistiger Behinderung und ihre Angehörigen Begegnungsstätte Treffer	<b>3</b>	10:00 - 12:00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe Ev. Jugendhilfe Bockenem e.V. Familienzentrum MaLuKi	<b>2</b>
<b>Di. 15:00 - 17:00 Uhr</b> <b>Fr. 10:00 - 12:00 Uhr</b> Offene Sprechzeiten Sozialdienst katholischer Frauen	<b>6</b>	19:00 - 21:00 Uhr Gospelfriends Gemeindehaus Nord	<b>12</b>	15:30 - 16:00 Uhr Ev. Jugendhilfe Bockenem e.V. + Pro Kids Sozialpädagogische Gruppe Familienzentrum MaLuKi	<b>2</b>	15:00 - 17:00 Uhr Spiele und Kaffee Begegnungsstätte Treffer	<b>3</b>
<b>Mo. 15:00 - 17:00 Uhr</b> <b>Mi. 12:30 - 14:30 Uhr</b> Bürozeit für Helfer/innen und Hilfesuchende Nachbarschaftsladen	<b>4</b>	<b>Dienstags</b> 9:30 - 11:00 Uhr Stadtteilfrühstück Begegnungsstätte Treffer	<b>3</b>	17:00 Uhr VoKü - Die Volxküche Mitkochen ab 17 Uhr, Mitessen ab 20 Uhr, Spenden erwünscht Kulturfabrik, HOBO	<b>9</b>	15:00 - 17:00 Uhr Nachbarschafts Café Nachbarschaftsladen	<b>4</b>
<b>Di. - Do. 10:00 - 12:00 Uhr</b> <b>Do. 15:00 - 17:00 Uhr</b> Familienberatung des Kinderschutzbundes Ottostr. 77		9:45 - 11:45 Uhr Griffbereit Eltern-Kind-Gruppe mit 1-3-jährigen Kindern, Nordstadt.Mehr.Wert Familienzentrum MaLuKi	<b>2</b>	19:00 - 21:30 Uhr Square Dreamers - Square Dance Club Frau Kelly Tel. 0176 / 74413628 Familienzentrum MaLuKi	<b>2</b>	16:00 Uhr Gärtnern im Gemeinschaftsgarten Gemeinschaftsgarten Nord	<b>16</b>
<b>Jeden 1. Freitag im Monat:</b> 8:30 - 9:30 Uhr Erziehungslotsin Hilfe bei Behördenangelegenheiten Familienzentrum MaLuKi	<b>2</b>	14:00 - 15:00 Uhr Sprechstunde mit dem Kontaktbeamten Frank Meißner Nachbarschaftsladen	<b>4</b>	<b>Donnerstags</b> 9:30 - 11:00 Uhr Stadtteilfrühstück Begegnungsstätte Treffer	<b>3</b>	<b>Sonntags</b> 14:30 - 17:00 Uhr Internet Café Trialog Tel. 05121 / 13890 Teichstr. 6	
16:30 - 17:30 Uhr Gesprächsstunde mit Ratsfrau Monika Höhler (SPD) Begegnungsstätte Treffer	<b>3</b>	15:00 - 17:00 Uhr Förderung Dyskalkulie Lerntherapeutin Frau Jäckel Familienzentrum MaLuKi	<b>2</b>	10:00 - 11:00 Uhr Sitztanz Begegnungsstätte Treffer	<b>3</b>		
		16:00 - 18:00 Uhr Mädchengruppe Familienzentrum Blauer Elefant	<b>10</b>	13:30 - 15:00 Uhr Reha-Sport für Kinder MTV 1848 e.V. Familienzentrum MaLuKi	<b>2</b>		
		19:00 - 21:00 Uhr Anonyme Alkoholiker (AA) Gemeindehaus Nord	<b>12</b>				

Zur Karte bitte umblättern ►



## Stadtteilwerkstatt in der Nordstadt: Bürger sind gefragt

Neben dem Michaelisviertel, dem Moritzberg mit Phoenixgelände, der Oststadt mit Mackensen-Kaserne und dem Stadtfeld ist nun auch die nördliche Nordstadt als weiteres Sanierungsgebiet in die Städtebauförderung des Bundes und der Länder aufgenommen worden. Das Gebiet umfasst einen Teilbereich westlich entlang der Steuerwalder Straße zwischen Senkingsstraße und Martin-Luther-Straße sowie der Richthofen- und Bughagenstraße bis zur Kreuzung Peiner Straße und wird Fördergelder aus dem Programm „Soziale Stadt“ erhalten. Wichtiger Bestandteil der Arbeit im Quartier ist die Einbindung der Bürgerinnen und Bürger sowie der lokalen Akteure vor Ort, die herzlich eingeladen sind, sich an der Gestaltung ihres Stadtteiles zu beteiligen.

Im südlichen Teilbereich der Nordstadt wurden im Rahmen der Städtebauförderung bereits einige Erfolge erzielt. An diese Entwicklung soll nun im nördlichen Areal angeknüpft werden. Dabei liegen viele Potenziale in dem urbanen, innenstadtnahen und vielfältigen Stadtteil. Das bereits etablierte Stadtteilbüro in der Nordstadt, mit seinen vielfältigen Angeboten für Bürgerinnen und Bürger, wird in die Entwicklung mit einbezogen. Verschiedene Feste, soziale Angebote und der Ausbau von sozialen Infrastrukturen sollen weiter vorangetrieben werden und nun in dem

Programm „Soziale Stadt“ weitergeführt und ausgebaut werden.

Städtebaulich werden Maßnahmen zur gestalterischen und funktionalen Verbesserung des Wohnumfeldes und der Freiräume vorgenommen, die zur Stabilisierung und Aufwertung des Gebietes beitragen. Dazu zählt auch der Umbau des Verkehrsraumes. Die soziale, kulturelle, bildungs- und freizeitbezogene Infrastruktur soll aufgewertet und ein Treffpunkt beziehungsweise ein Zentrum für das Quartier gebildet werden. Wie auch in den anderen Sanierungsgebieten werden private und gewerbliche Eigentümerinnen und Eigentümer Zuschüsse für die Sanierung stadtbildprägender Fassaden erhalten.

Neben städtebaulichen und sozialplanerischen Handlungsfeldern hat das Programm „Soziale Stadt“ auch eine wichtige Anstoßfunktion für Maßnahmen anderer Ressorts und deren Förderprogramme wie zum Beispiel in den Bereichen Wirtschaft, Ökologie, Kultur und Bildung. Vor Ort wird ein neues Quartiersmanagement mit einem sozialpla-

nerischen und einem städtebaulichen Ansprechpartner eingerichtet. Der sozialplanerische Teil wird vom Verein „Nordstadt.Mehr.Wert“ und dessen Sozialarbeiter Frank Aurcher geleitet. Den städtebaulichen, investiven Teil des Quartiersmanagements übernimmt Marco Köster vom Stadtplanungs-Büro ANP. Er steht damit für bauliche Fragestellungen und Förderauskünfte zur Verfügung. Das Quartiersmanagement wird in den Räumlichkeiten des Stadtteilbüros im Hochkamp 25 eingerichtet.



### NACHBARSCHAFT

**zeitreich - Nachbarschaftshilfe**  
Vermittlung nachbarschaftlicher Hilfen, Beratung, Deutschkurse, Gesprächsrunden, Nachbarschaftscafé, monatliches Frühstück  
**Kontakt:** Sachsenring 54, 31137 Hildesheim  
05121 2853480, info@zeitreich-hi.de

**KUNO - Kultur Nordstadt**  
Bewohner\*inneninitiative, Aktivitäten für die Freizeit und Gemeinschaft im Quartier, Treffen alle 14 Tage, freitags  
**Kontakt:** WhatsApp 0176 44705432, kuno@kultur-nordstadt.de



Stadtteilbüro  
Hochkamp 25  
05121 281 6311  
info@nordstadt-mehr-wert.de

# Erzähl-Café im März: Tansania Schulpartnerschaft



Das Erzähl-Café fand im März zum zweiten Mal in Kooperation mit Schülerinnen und Schülern der Robert-Bosch-Gesamtschule statt. Das Thema am 29. März war die Tansaniaschulpartnerschaft, welche die RBG seit vielen Jahren pflegt und aktiv ausgestaltet. Lehrerinnen und Lehrer sowie Schülerinnen und Schüler gaben einen Einblick in den Reiseverlauf. Zu Beginn gab es eine kleine Einführung von Frau von der Recke, die als Lehrerin bereits einige Reisen nach Tansania begleitet. Sie zeigte Fotos von den Aufenthalten, Safaris und Schulen vor Ort sowie eine Karte von Tansania und sie berichtete, wie die Schulpartnerschaft zu Stande kam. Bereits seit gut fünf Jahren werden jährlich Reisen für Schülerinnen und Schüler nach Tansania angeboten. Dazu gehört auch die aktive Teilnahme an der Arbeitsgemeinschaft Tansania, die die Reisenden bereits zuvor auf den Aufenthalt vorbereitet. Die drei Schülerinnen und Schüler sowie die drei Lehrerinnen und Lehrer boten nach der kurzen Einführung die Möglichkeit, an Tischen zu unterschiedlichen Themen ins Gespräch zu kommen. Alle waren im vergangenen Herbst in

Tansania und konnten so direkt von ihren Erfahrungen berichten. Informiert wurde zu den Themen Flora und Fauna, Schulalltag, Religion und Kulturschock.

Sehr bunt und vielfältig waren dann am Tisch Flora und Fauna Fotos zu bestaunen, die Giraffen, Flamingos, Antilopen, Elefanten, Affen und Löwen sowie Avocado- und Bananenplantagen, Melonen- und Kaffeefelder zeigten. Die Fotos entstanden auf verschiedenen Safaris, an denen die Schülerinnen und Schüler während ihres Aufenthalts in Tansania teilnehmen konnten. Zu den Bildern gab es weitere Informationen zu der Lebensweise der dort ansässigen Massai, zur Landwirtschaft und Tierhaltung sowie zum traditionellen Hüttenbau. Zum Thema Religion wurden Informationen zum Christentum ausgetauscht, welches in Tansania weit verbreitet ist. Es wurden Fragen zur Ausgestaltung des Glaubens beantwortet. Als anschauliches Beispiel wurde über den deutschen Orden „Holy Spirit Sisters“ und dessen aktives Engagement in Tansania berichtet. Am nächsten Tisch, zum Thema Kulturschock, ging es dann um die inten-

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**  
039 44-361 60  
www.wm-aw.de Fa.



sive Reisevorbereitung und den dennoch unvermeidlichen Kulturschock, wie es eine Schülerin beschrieb. In den wöchentlichen AG-Treffen wurde sich bereits vor der Reise über Tansania informiert. Themen waren zum Beispiel typische Umgangsformen, Essgewohnheiten und traditionelle Kleidung. Trotz dieser langen Vorbereitung setzte bei einigen Schülerinnen und Schülern doch ein Kulturschock ein, denn wenn diese Dinge vor Ort erlebt werden, wirken sie anders und führten auch zu unangenehmen Situationen während der Reise, von denen ebenfalls berichtet wurde. Nicht zuletzt die Sprachbarriere führte unweigerlich zu Hindernissen, die jedoch laut den Erfahrungsberichten, häufig auf kreative Weise gelöst werden konnten. Am vierten Tisch wurde über das Thema Schule berichtet.

Die besuchten Schulen wurden beschrieben und Fragen zu Lehrmethoden, Schulorganisation und zum Schulsystem im Allgemeinen besprochen. Besonders die pädagogische Arbeit wurde auf den Reisen beobachtet und reflektiert und den interessierten Besucherinnen und Besuchern des Erzähl-Cafés vorgestellt. Das Interesse war groß und die Atmosphäre offen und neugierig. Dies führte zu einem lebhaften Austausch. Die RBG unterstützt die Partner-

schaft auch weiterhin, zum Beispiel mit Spenden durch Pfandsammelaktionen und öffentliche Berichte über Erfahrungen mit dem Verteilen von Infomaterialien und dem Verkauf von Souvenirs. Bestehende Fragen wurden abschließend geklärt und alle Besucherinnen und Besucher waren um ein vielfältiges Wissen rund um Tansania reicher.



Nordstädter Erzähl-Café: Das Thema entnehmen Sie bitte vorab der Presse.

WANN? 31. Mai 2017  
von 15.30 bis  
ca. 17.30 Uhr  
WO? Begegnungs- und  
Beratungsstätte  
Treffer,  
Peiner Straße 6

Sabine Howind  
Tel.: 604 12 97  
oder

Frank Auracher  
Tel.: 28 16 311

Text: Jessica Feyer  
Fotos: Christa Maria Bauermeister

# Hallo Nachbarn: Hier kommt KUNO - Kultur - Nordstadt

## Wer oder was ist KUNO - Kultur-Nordstadt?

Unter dem Begriff KUNO - Kultur-Nordstadt treffen sich engagierte Bewohner der Nordstadt mit dem Ziel, eine bessere Nachbarschaft zu fördern und freundlichen Kontakt untereinander zu pflegen. Regelmäßige Treffen und gemeinsame Veranstaltungen verbessern Umgang und Verständnis innerhalb der Gemeinschaft. Ein stressfreies, nachbarschaftliches Verhalten wird von allen Teilnehmern unterstützt. Wir streben an, bei Konflikten Lösungen zu suchen, nicht Schuldige. KUNO ist nicht perfekt – aber immer bestrebt, diese Grundsätze einzuhalten. Gute Nachbarschaft gibt es nicht zum Nulltarif - aber, wir arbeiten daran. Machen Sie doch einfach mit. Es lohnt sich.

## Was habe ich davon?

Das eigene Umfeld verbessern und neue Leute kennenlernen. Viel Spaß und Unterhaltung bei gemeinsamen Treffen und Veranstaltungen. KUNO pflegt den Kontakt zum Stadtteilbüro und anderen Initiativen. So erfahren Sie schnell, „was in der Nordstadt gerade so läuft.“

Mit Hilfe neuer Medien wird die nachbarschaftliche Kommunikation untereinander verbessert und wesentlich beschleunigt. Wie das geht, erfährt man beim Stammtisch.

Nachbarschaftshilfe, kleine Gefälligkeiten? Pakete und Postsendungen annehmen? Im Urlaub ein Auge auf die Nachbarwohnung werfen? Bei KUNO selbstverständlich.

## Hört sich toll an. Wo kann ich mehr erfahren?

Einfach mal beim Stammtisch oder Damentreff vorbeikommen und informieren. (Termine unten)

Mehr Info gibt es auf unserer Internetseite: <http://www.Kultur-Nordstadt.de>

oder per WhatsApp zum Newsletter anmelden: 0176 44 70 54 32

oder per email: [kuno@kultur-nordstadt.de](mailto:kuno@kultur-nordstadt.de)

Info auch im Nordstadt-Stadtteilbüro, Hochkamp 25, Tel.: 05121 - 2816311

**KUNO die Bürgerinitiative für ein neues Lebensgefühl in der Nordstadt**

**KUNO ist kein Verein, kein Club und total unabhängig von Parteien und Organisationen**

**Wer mitmachen möchte, ist herzlich willkommen  
KUNO kostet nix**

## Rückblick:

### Fit in den Frühling: KUNOs Frühlingsbrunch.

Die trübe Jahreszeit ist nun hoffentlich bald vorbei, der Frühling kommt, die Sonne scheint und was gibt es Schöneres als mit netten Leuten in die schönste Zeit des Jahres durchzustarten?



Anfang April begann der Auftakt in den Frühling mit einem gemeinsamen Brunch. Bei herrlichem Wetter ging es zu Fuß, aber auch mit Fahrrad und Auto zur Villa dell Angelo. Das reichhaltige Frühstücks-Buffer ließ nichts zu wünschen übrig und ab Mittag wurde sogar gegrillt. Alles frisch zubereitet und mit viel Liebe aufgetischt. Mit den angebotenen mediterranen Köstlichkeiten waren alle rundum zufrieden. Natürlich wurde wieder viel geklönt und über alles Mögliche gelacht. So verbrachten die KUNOs einen unterhaltsamen Vormittag in der Villa, hatten viel Spaß und waren sich einig: So geht gute Nachbarschaft.

Voll gefuttert traten wir dann am frühen Nachmittag den Heimweg an. Leider (oder Gott sei Dank) waren die Fitnessstudios auf dem Rückweg alle geschlossen. So ergab es sich fast automatisch, unterwegs noch einen „Absacker“ zu genießen. Gegen Abend dann ging jeder der KUNOs zufrieden nach Hause. Das war ein schöner Tag.

## Wanderung zum Hildesheimer Aussichtsturm



Nach dem opulenten Brunch am Monatsanfang wurde es Zeit mal wieder zu Wandern. Diesmal ging es zum Hildesheimer Aussichtsturm. Durch Mund zu Mund Propaganda und Ankündigung im Nordstädter waren auch Bewohner aus anderen Stadtteilen dabei und natürlich herzlich willkommen. Leider begleitete uns zu Beginn der Wanderung gelegentlich leichter Nieselregen, aber das sollte sich schnell ändern. Gegen Mittag verschwanden die Regenwolken und die Sonne kam allmählich hervor. Ideales Wetter, etwas kühl, aber letztendlich war alles optimal zum Wandern. Der Weg führte uns entlang des Liebesgrunds über den Moritzberg in die Sorsumer Feldmark bis auf den Kammweg im Hildesheimer Wald. Interessant war der Abstecher zur Tunnelröhre des Escherberg-Tunnels. Fast im Minutentakt rasten die Hochgeschwindigkeitszüge auf dieser vielbefahrenen Strecke durch den Berg. Wir waren nicht ganz so schnell und etliche Stunden unterwegs. Natürlich wurden immer wieder kleine Verschnaufpausen eingelegt. Dafür wurde es nach jeder einzelnen Etappe auch immer lustiger, denn gegen den kalten Wind am Berg hatten wir genug „Warmmacher“ eingepackt. Unter Hunger und Durst brauchte jedenfalls niemand zu leiden. Das erste zarte Grün und die allorts in den Startlöchern stehende Natur versprachen überdies einen hoffnungsvollen Ausblick für die kommenden Monate.



Nach einem letzten steilen Aufstieg am Berg, freuten sich alle auf die wohlverdiente Einkehr im neuen Aussichtsturm-Restaurant. Wir waren angenehm überrascht. Erst vor wenigen Wochen wurde das Restaurant nach gelungener Renovierung neu eröffnet. Lichtdurchflutet und gemütlich war es dort. Ein warmes Feuer im Kamin,

leckeres Essen - was will man mehr? Die Wärme ließ unsere Lebensgeister schnell zurückkehren.

Mit beginnender Dämmerung machten wir uns schnell auf den Heimweg. Abstieg und Rückweg zum Busbahnhof am Bosch/Blaupunkt-Gelände waren von einigen erfahrenen Wanderfreunden optimal geplant. Der Bus stand schon abfahrtsbereit an der Haltestelle und brachte uns sicher (und mit Gruppenkarte auch recht preiswert) wieder zurück nach Hause.

Weitere Veranstaltungsberichte im Internet

## Und so geht's weiter – die nächsten Termine:

Dienstag, 02.05.2017 ab 16:00 Uhr Damentreff im Bistro Piccolo.

Freitag, 12.05.2017 Stammtisch ab 19:00 im Gartenrestaurant Nordkamp

Freitag, 19.05.2017 um 20:00 Uhr: Besuch des Theaters nebenan in Ahrbergen.

Es wird gespielt: „So eine Wirtschaft“.

Freitag, 26.05.2017 Stammtisch ab 19:00 im Gartenrestaurant Nordkamp

Dienstag, 06.06.2017 ab 16:00 Uhr Damentreff im Bistro Piccolo.

Der Stammtisch findet alle 14 Tage Freitags statt: 19:00 Uhr Gartengaststätte Nordkamp

Zufahrt über Richthofenstr. rechts neben der RGB

Damentreff jeden 1. Dienstag im Monat ab 16:00 Uhr im Bistro Piccolo, Richthofenstr. 6

Mehr Veranstaltungen, Wanderungen, Besichtigungen u.s.w. je nach Wetter, Lust und Laune.

Kurzfristige Absprache beim Stammtisch, per Telefon oder über WhatsApp.

KUNO – Kultur-Nordstadt – So geht gute Nachbarschaft heute.

## Verpassen Sie keine Aktion – Hier gibt's aktuelle Infos über „WhatsApp“

Gratis und anonym direkt auf ihr Smartphone. Ihren Namen müssen Sie nicht zwingend angeben.

### So gehen Sie vor:

1.) Speichern Sie die Telefonnummer +49 176 44 70 54 32 unter „KUNO Kultur-Nordstadt“ im Telefonbuch Ihres Smartphones ab. Diese Nummer muss im Telefonbuch eingetragen bleiben.

2.) Öffnen Sie WhatsApp (die App muss auf Ihrem Smartphone installiert sein).

3.) Melden Sie sich für den Empfang des Newsletters an: Schicken Sie an „KUNO Kultur-Nordstadt“ über WhatsApp die Nachricht „KUNO Start“

4.) Zum Abbestellen des KUNO-Newsletters: Schicken Sie an „KUNO Kultur-Nordstadt“ über WhatsApp die Nachricht „KUNO Stopp“.

„KUNO Kultur-Nordstadt“ nimmt den Schutz Ihrer persönlichen Daten sehr ernst. Wir geben Ihre Handynummer nicht an Dritte weiter und nutzen sie ausschließlich für KUNO Infos. Sie erhalten keine Werbung, keinen Spam und keine Werbeanrufe. Die anderen Empfänger des Newsletters sehen auch nicht Ihre Handynummer und können Ihnen auch keine WhatsApp-Nachrichten schicken, da es sich hier nicht um eine Gruppe, sondern um eine interne Newsletter-Liste handelt.

Informationen über „KUNO Kultur-Nordstadt“ erhalten Sie auch im Nordstadt-Stadtteilbüro, Hochkamp 25, Tel.: 05121 - 28 16 311

Text und Fotos #2 / #4: Jürgen Warps  
Fotos #1 / #3: Inge Fricke

Sie sind herzlich eingeladen zu einem stimmungsvollen Abend mit dem

## Studentenchor der Harding University

(USA, Bundesstaat Arkansas)

## Jugendchor des Theaters für Niedersachsen

(TFN Hildesheim)

am Donnerstag, dem 11. Mai um 19 Uhr in der Martin-Luther-Kirche (Nordstadt)

Der Eintritt ist frei. Über Spenden freuen wir uns!  
Mit freundlicher Unterstützung von der



Gemeinde Christi Hildesheim  
Steuerwalder Str. 103  
31137 Hildesheim



### Klassische Chorwerke, Neuzeit Werke, Spirituals, Opernwerke, Volkslieder und die neuen Lobpreislieder.

Der Harding Chor erforscht viele Bereiche der Choralkünste und das stets mit Stil und Begeisterung. Die Gruppe ist dieses Mal 28 Sänger stark, viele davon studieren Gesang (Vocal performance) oder Musik auf Lehramt. Durch die täglichen Proben, Konzerte und eine Reise durch West Europa und England wollen die Studenten neue Freundschaften knüpfen, ihre musikalische und kulturelle Erfahrungen vergrößern und als Botschafter für Harding University dienen. Der Chor ist schon in 37 Länder aufgetreten und war im Sommer 2006 in Hildesheim, nachdem sie ein Preis beim Mundus Cantat International Choral Festival in Sopot, Polen gewonnen haben. In 2014 war der Chor in Italien, der Schweiz, Slowakia, Ungarn und Kroatien.

### Singen macht Spaß! Im Kinder- und Jugendchor sind alle jungen Sänger, die einmal auf einer Bühne stehen wollen, genau richtig.

Chorsingen, Stimmbildung und Schauspielunterricht bereiten die jungen Künstler auf die große Bühne vor. • Leitung: Achim Falkenhausen • Info und Anmeldung: 05121 6972075, a.falkenhausen(at)tfn-online.de • www.tfn-online.de/mitmachen/fuer-kinder-jugendliche/

Wir wünschen Ihnen einen schönen Abend!



Internet Cafe Dialog, **jeden Sonntag**, 14.30-17 Uhr, Teichstr. 6 Hildesheim, Tel. 05121-1 38 90

Treffen der Angehörigenpsychisch beeinträchtigter Menschen am 4. 5. 2017, 17-18.30 Uhr, AWO Dialog, Kalandstr. 3 in Alfeld, Tel. 0 51 21-1 38 90

**Rückengesundheit!** Ein Vortrag ganz praktisch, Mirco Weiss, 10. 5. 2017, 17-19 Uhr, Teilnahmegebühr 4€, Anmeldung bei AWO Dialog, Kalandstr. 3 in Alfeld, Tel. 0 51 81-9 36 35 36

Treffen der Angehörigenpsychisch beeinträchtigter Menschen am 11. 5. 2017, 17-18.30 Uhr, AWO Dialog, Teichstr. 6 Hildesheim, Tel. 0 51 81-9 36 35 36

**Antisemitismus-** Geschichte und Gegenwart eines umstrittenen Begriffs, Dr. Wolfram Ender, 16.5.2017, 18-20 Uhr, Teichstr. 6 Hildesheim Teilnahmegebühr 4€, Anmeldung bei AWO Dialog, Tel. 05121-1 38 90

Die Einladungen können gerne ausgehängt, weitergegeben oder weitergeleitet werden.

Die Räumlichkeiten sind ebenerdig bzw. über einen Fahrstuhl zu erreichen.

# biber

Ambulante Alten- u. Krankenpflege  
professionelle Pflege daheim!

Ottostr. 77  
31137 Hildesheim  
05121-51 41 94  
www.biber-pflege.de



24 Std für Sie erreichbar!

## DENTAL FRISCH

"Gepflegter Zahnersatz. Visitenkarte eines Prothesenträgers"

Herstellung von  
Zahnersatz

- Kronen
- Brücken
- Totale Prothesen
- Kombierter Zahnersatz
- Implantatversorgung (Suprakonstruktion)
- CAD/CAM Zirkon Vollkeramik
- Fräs- und Geschleibetechnik
- Kostenvoranschläge (Zähne müssen bezahlbar bleiben)

Reinigung von  
herausnehmbarem Zahnersatz

- Professionelle Beseitigung von
- Ablagerungen
  - Tabak
  - Tee
  - Kaffee
  - Calcium (Zahnstein) Rückständen

Orleansstr. 74 - 31135 Hildesheim  
Tel: 0 51 21 / 2 94 60 00 Fax: 0 51 21 / 9 22 90 01  
Mobil: 0171 / 9 36 28 95



e-mail: dentalfrisch@web.de

Marco Conrad  
Meister der Zahntechnik



Öffnungszeiten:  
Montag – Freitag  
8.00–13.00 Uhr,  
14.00–18.00 Uhr  
Weitere Termine  
nach Vereinbarung.

- Hausbesuche
- Krankengymnastik
- man. Lymphdrainage
- PNF
- Mukoviszidose
- Marnitztherapie
- KG nach Schroth
- Fango/Heißluft
- Massage
- Schlingentisch
- Elektro-/Ultraschalltherapie
- Eistherapie
- Aromamassage
- ALLE Kassen & Privat

Peiner Str. 8 · 31137 Hildesheim  
Tel. 051 21 / 2942760  
Parkplätze vorhanden (auch barrierefrei)

## IMPRESSUM

Herausgeber: Axel Fuchs  
Redaktions- und Anzeigen-Anschrift:  
Elzer Straße 99  
31137 Hildesheim  
Tel. (05121) 23947  
Fax (05121) 283 08 79  
Vertrieb: Werbeagentur Fuchs

Die veröffentlichten Artikel  
geben nicht in jedem Fall  
die Meinung der Redaktion  
wieder.

Redaktionsschluss  
der nächsten  
Ausgabe:  
Freitag, 26. Mai 2017  
16 Uhr

eMail: info@hildesheimer-stadtteilzeitungen.de  
Internet: www.hildesheimer-stadtteilzeitungen.de

Menschen würdig pflegen



T. Teresienhof  
caritas senioren wohnen & pflege

Steuerwalder Str. 18 · 31137 Hildesheim  
Telefon 05121 20660-3 · www.caritas-teresienhof.de

M. Magdalenenhof  
caritas senioren wohnen & pflege

Mühlenstraße 24 · 31134 Hildesheim  
Telefon 05121 20409-0 · www.caritas-magdalenenhof.de



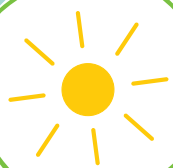
### **Unser Tipp:**

- ▶ Visitenkarten, Bücher und Plakate
- ▶ Privat- und Geschäftsdrucksachen
- ▶ Flyer, Zeitschriften oder Image-Prospekte
- In hochwertigem Qualitätsdruck
- Druck ab Auflage 1 möglich!

Lassen Sie sich persönlich und fachlich-kompetent durch unser freundliches, engagiertes Team beraten.

Sprechen Sie uns einfach an, Anruf genügt.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



**Wir drucken mit Biostrom  
(zu 1/3 selbsterzeugt mit  
unserer Photovoltaikanlage)**

**Druckhaus Köhler  
Harsum GmbH**

Siemensstraße 1-3 | 31177 Harsum | Telefon (0 51 27) 90 20 4-0 | Telefax (0 51 27) 90 20 4-44  
E-Mail: [info@druckhaus-koehler.de](mailto:info@druckhaus-koehler.de) | [www.druckhaus-koehler.de](http://www.druckhaus-koehler.de)

## 4 Tagesfahrt des AWO OV Hildesheim Stadtmitte

Wir fahren von Donnerstag, den 10. 8. – Sonntag den 13. 8. 2017 nach Oberwiesenthal.

Es erwartet uns das 4 \*\*\*\* Erwachsenenhotel „Best Western Hotel Oberwiesenthal“.

Dieses Komforthotel bietet allen Komfort. Die Zimmer sind ausgestattet mit Fernseher, Radio, Kaffee-Teestation, Bad-Dusche oder Badewanne, Föhn, Bademantel und Badeslippern.

Zudem sind Sauna, Dampfbad, Fitnessraum und Sonnenterrasse vorhanden.

Leistungen

Fahrt im modernen Reisebus

3 Übernachtungen, Frühstücksbuffet, 3 x Abendessen, als 3 Gang Menü oder Buffet, 0,2 l Tischwein

1 Fahrt nach Bad Karlsbad und zur Burg Loket

1 Fahrt nach Lichtenstein zur Ausstellung die „Ganze Welt im Mini-format“

Im Hotel Unterhaltungsprogramm  
Der Reisepreis beträgt 320,00€, EZ Zuschlag 20,00€

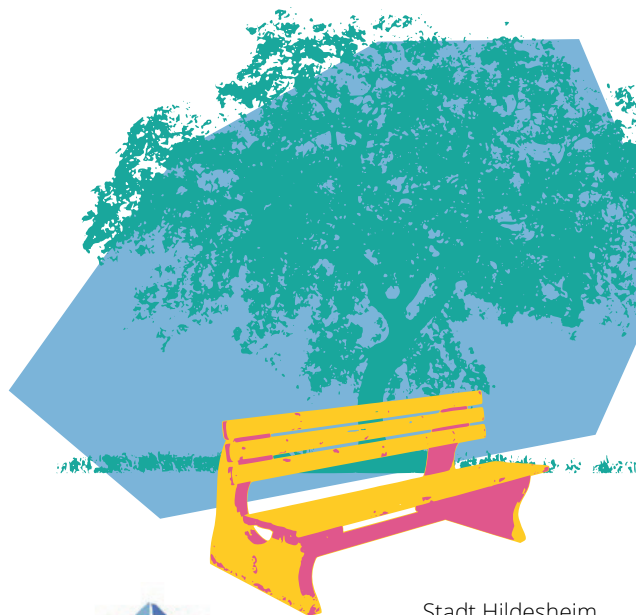
Auch Gäste herzlich willkommen  
Anmeldungen beim AWO Ortsverein Hildesheim - Stadtmitte

Tel. 05121/ 1743165 oder 0176 / 51854573 oder per Mail an [pufial34@arcor.de](mailto:pufial34@arcor.de)



# www.hi-familie.de

## Die Infodresse für Familien



## PFLEGE VON GRÜNFLÄCHEN

Zuständig für die Unterhaltung der Parks, Spielplätze und Grünflächen an Straßen und auf den Stadtplätzen. Pflege von ca. 400 Hektar städtische Grünanlagen, die Außenbereiche von Schulen, Kindertagesstätten und anderer städtischer Einrichtungen und des Straßengrüns mit ca. 33.000 Bäumen.



Stadt Hildesheim  
Tiefbau und Grün  
Grünflächenpflege  
und Wasserbau

05121 301-3563  
[tiefbau-gruen@stadt-hildesheim.de](mailto:tiefbau-gruen@stadt-hildesheim.de)

## Verschiebung der Abfuhr durch Feiertage im Jahr 2017

### 1. Mai

statt Montag	1.5.2017	auf Dienstag	2.5.2017
statt Dienstag	2.5.2017	auf Mittwoch	3.5.2017
statt Mittwoch	3.5.2017	auf Donnerstag	4.5.2017
statt Donnerstag	4.5.2017	auf Freitag	5.5.2017
statt Freitag	5.5.2017	auf Samstag	6.5.2017

### Christi Himmelfahrt

statt Donnerstag	25.5.2017	auf Freitag	26.5.2017
statt Freitag	26.5.2017	auf Samstag	27.5.2017

### Pfingstmontag

statt Montag	5.6.2017	auf Dienstag	6.6.2017
statt Dienstag	6.6.2017	auf Mittwoch	7.6.2017
statt Mittwoch	7.6.2017	auf Donnerstag	8.6.2017
statt Donnerstag	8.6.2017	auf Freitag	9.6.2017
statt Freitag	9.6.2017	auf Samstag	10.6.2017

**Das Team vom Zweckverband wünscht Ihnen frohe Feiertage!**

Telefon: 05064/905-0  
Fax: 05064/905-99  
E-Mail: [info@zah-hildesheim.de](mailto:info@zah-hildesheim.de)  
Internet: [www.zah-hildesheim.de](http://www.zah-hildesheim.de)



**ZAH • Bahnhofsallee 36 • 31162 Bad Salzdetfurth**

## BackLädchen

**AB 6 UHR**

**ZUM MITNEHMEN**

Backwaren · Belegte Brötchen  
Kaffee · Kaffeespezialitäten  
Tee · Kakao



Ab 10 Personen  
Für jeden Anlass  
Wir liefern auch

Montag bis Freitag  
warmer Mittagstisch  
11.30-14.30 Uhr

1. Mai 8-14 Uhr  
25. Mai Christi Himmelfahrt 8-14 Uhr

Dingworthstr. 16 · 31137 Hildesheim  
☎ 051 21 / 303 34 70

Montag bis Freitag 6-15 Uhr  
Samstag, Sonn- und Feiertags 8-14 Uhr



## Rosen Apotheke

# Letzte Apotheke der Nordstadt schließt nach 65 Jahren

Wieder ein Traditionsgeschäft weniger in der Nordstadt – nach 65 Jahren schließt am 30. Juni die letzte Apotheke der Nordstadt, die Rosen Apotheke.

Eröffnet wurde die Apotheke am 1. 10. 1952 von Günther und Elisabeth Hartmann, die damals eine der wenigen Apothekerinnen war; damals war das noch ein reiner Männerberuf. Das änderte sich im Laufe der Zeit. Während in den 60er Jahren dann die Zahl an Männern und Frauen, die den Apothekerberuf ergriffen, ungefähr gleich war, ist es heute fast ausschließlich ein reiner Frauenberuf, ca. 90% sind heute Frauen in diesem Beruf.

Die Rosen Apotheke war die Letzte in Hildesheim, die noch nach dem alten Konzessionsrecht vergeben wurde, das heißt, man durfte sich nicht aussuchen, wo man eröffnete, sondern bekam einen Bezirk zugeteilt. Für die Rosen Apotheke hieß das, sie musste nördlich der Martin-Luther Straße liegen, die Martin-Luther-Straße selber war schon nicht mehr erlaubt, da ein anderer Bezirk. Der Anfang war schwer, da es damals noch keinen Arzt in der Nähe gab. Das Ehepaar Hartmann führte die Apotheke bis 1966, am 1. 10. 1966 erfolgte die Übergabe an den Sohn, Jochen Hartmann, der die Apotheke sehr erfolgreich weiter führte. Jochen Hartmann wohnte mit seiner Familie im Haus, in dem sich die Apotheke befindet. Die Atmosphäre war sehr familiär, oft fragten die Leute am Zaun, wenn die Apotheke geschlossen war, ob sie trotzdem etwas bekommen könnten, und selbstverständlich erfüllte Herr Hartmann den Wunsch gerne.

Viele der Kunden waren Engländer, und ein besonderes Ereignis war immer, wenn die britischen Panzer durch die Steuerwalder Straße am Haus vorbei fuhren. Es war sehr laut und alles vibrierte im Haus und in der Apotheke.

Am 1. Juli 1999 übernahm der heutige Inhaber Klaus Urso die Rosen Apotheke. Ihm sagte die familiäre Atmosphäre zu, es gab viele Stammkunden und alles war viel persönlicher als in den damals neu

aufkommenden Apotheken in den Zentren. Klaus Urso hatte zuvor bereits einige Jahre als Apotheker gearbeitet und Herr Hartmann hatte keine Bedenken, die Apotheke einem ehemaligen Staatenlosen zu übergeben, wie er augenzwinkernd sagt. Klaus Urso dachte zwar immer schon, er wäre Deutscher, erfuhr dann aber, dass er gar kein Deutscher ist, trotz deutscher Eltern, weil sein Vater, obwohl er einen deutschen Pass hatte, Ungar war, was den zuständigen Ämtern irgendwann auffiel. So war Klaus Urso dann ohne es zu wissen, staatenlos. Natürlich wurde das Problem, nachdem es auffiel, geregelt, und dann war Herr Urso natürlich auch offiziell Deutscher.

Die Rosen Apotheke lief sehr gut, sie war bekannt als die letzte Apotheke vor der Messe, und Messen gab es damals sehr viele und viel besucht. Damals gab es noch zwei andere, sehr kleine Apotheken in der Nordstadt: eine in der Ottostraße im Haus unter der Praxis Dr. Achtermann und eine in der Peiner Straße, die aber beide schließen mussten, was natürlich für die Rosen Apotheke ein Vorteil war.

Klaus Urso war lange Jahre in der Bürgerinitiative gegen die Mülldeponie Heinde aktiv und widmete sich in seiner Freizeit der Landwirtschaft und Jagd und seinem anderen Hobby, dem Motorradfahren.

Im Laufe der Zeit verschlechterte sich die Situation ständig: erst kam der Umbau der Steuerwalder Straße, wodurch die Straße ein halbes Jahr Einbahnstraße wurde und leider nur Richtung stadteinwärts befahrbar war. Genau umgekehrt wäre es viel besser gewesen für die Kundenfrequenz. So waren an einem Sommertag damals einmal sogar nur 16 Kunden an einem Tag da. Dazu kam immer mehr Bürokratie, so dass immer mehr Zeit für Dokumentationen benötigt wurde und immer weniger Zeit für die Patienten blieb.

Dann kamen die Billigapotheken und das Internet dazu, die den Umsatz weiter drastisch sinken ließen.

Im Laufe der 65 Jahre hat sich das Sortiment der Apotheke ständig verändert. In den 50er und 60er Jahren gab es ein riesen Angebot, ganze Regale von Babynahrung, Bio Vital z. B., bis dann die Drogeriemärkte in den 70er Jahren aufkamen. Früher wurden Tees

in Mengen verkauft, Individualmischungen. Hierzu muss jede Apotheke einen Teemischplatz installieren, so auch die Rosen Apotheke. Der ist heute noch Pflicht und wird kontrolliert, obwohl seit 7 Jahren niemand mehr eine Teemischung in der Rosen Apotheke gekauft hat – totes Inventar also.

Herrn Urso fällt es sehr schwer, auch wegen der Stammkunden, die Apotheke zu schließen, aber er sollte die Geschäftsräume noch einmal umbauen und investieren, weil sie der aktuellen Ordnung nicht entsprechen, das ist finanziell nicht zu schaf-

fen. Früher einmal war eine Apotheke eine Wertanlage, die zumindest immer ohne Verluste verkauft werden konnte, doch die Zeiten sind lange vorbei.

Klaus Urso wird sich sicher nicht ganz aus dem Berufsleben zurückziehen, sondern ab und zu Urlaubsvertretung machen und sich ansonsten der Landwirtschaft widmen. Sein Traum für die Zukunft bleibt sein klammheimlicher Wunsch seit 40 Jahren, einmal mit dem Bulldog durch Europa zu fahren.

So muss leider wieder ein altes Traditionsgeschäft in der Nordstadt schließen.



Clevere Elektroplanung kommt von

**Schlüter-Elektrotechnik GmbH**

Beratung, Planung und Installation von Elektroanlagen  
BK-Anlagen, GVB-T, E-Check, EDV-Vernetzungen  
Kondensat, Video-, Sprechanlagen, Telefonanlagen

**EIS** - Anlagen für mehr Wohnkomfort und Energieeinsparung

**Tel. (0 51 21) 5 24 75**

Basedowstrasse 2 · 31137 Hildesheim · Fax (0 51 21) 51 65 55  
info@schlueter-elektrotechnik.de · www.schlueter-elektrotechnik.de

**THEATERRESIDENZ SENIORENZENTRUM**

**NEU:**

*Seien Sie unser Gast!*

Kurzzeitpflege im Einzelzimmer mit Duschbad, Tagessatz: **19,70 €**  
Der Landkreis Hildesheim übernimmt einen Teil der Kosten

Service-Wohnen im Einzelzimmer mit Duschbad, inkl. Vollpension, Zimmerreinigung, Wäscheservice, 24-Stunden-Rufbereitschaft im Haus  
pro Monat **1.008,- €**

Teichstr. 23 • Hildesheim • Tel. 20 69 00-0